

新聞稿

二零一一年七月二十二日

## 達科與和記環球電訊合作 在 **onecloud™** 服務陣營下提供雲端運算及託管服務

*致力協助香港企業迅速過渡至雲端運算*

領先的資訊及通訊科技服務供應商達科亞洲，與和記電訊香港控股有限公司（和記電訊香港控股；股份代號：215）旗下固網業務和記環球電訊有限公司（和記環球電訊）已簽署一份合作備忘錄（**MOU**），共同將**onecloud™**服務旗下的雲端運算及託管服務引進香港。

達科亞洲營運總監 **Dilip Kumar** 今日於香港舉行的「**Dimension Data Solutions Day**」研討會上，公佈雙方的合作計劃。

**Kumar** 表示：「我們很高興能與和記環球電訊合作提供**onecloud™**服務。現在虛擬技術推動企業快速邁向雲端運算。要踏上雲端旅程，企業需要能提供端到端雲端運算能力的資訊及通訊科技合作夥伴。雲端運算能力涵蓋數據中心的營運、整合以至企業的IT資產管理。達科亞洲與和記環球電訊合作所產生的強大協同效益，讓我們可協助企業加速向雲端運算邁進。」

**Kumar** 接著表示：「在邁向雲端運算的旅程中，無論企業尋求虛擬化、外判數據中心需求，抑或託管及管理其 IT 資產，都能充分利用達科在複雜系統整合的專長、一系列 **onecloud™** 服務，以及和記環球電訊在香港功能全面的數據中心與穩健的光纖主幹。」

和記電訊香港控股行政總裁黃景輝表示：「我們很高興與達科建立策略性的合作關係，將 **onecloud™** 服務引進企業及商業市場。和記環球電訊目前擁有本港覆蓋最廣泛的光纖到樓電訊網絡，以及頂尖的數據中心。我們憑藉旗下先進的網絡基建及設施，配合在固網市場的強勁滲透率，成功滿足市場對世界級網絡連接、主機託管與設施管理服務、創新的商業電訊方案，以及雲端運算服務不斷

增長的需求。與達科的合作加強了我們現有的服務組合，並令和記環球電訊及達科均能增添優勢，進一步推動商業市場採用雲端運算服務。」

二零一零年十月，達科與印度最大的電訊服務供應商 **BSNL** 締結策略聯盟，首次推出 **onecloud™** 服務，在印度建立及營運六個數據中心。二零一一年，達科又與菲律賓最大的電訊供應商 **PLDT** 及 **Microsoft** 菲律賓合作，把 **onecloud™** 推廣到菲律賓，為當地企業提供一系列雲端服務。

達科最近通過收購 **OpSource**，進一步加強雲端管理及營運的實力。**OpSource** 成立於二零零二年，總部位於美國矽谷，提供企業級雲端運算及管理服務。該公司除具備支援雲端運算發展及增長的雲基建之外，還提供一系列服務、一個良好的雲架構，以及雲端服務的豐富經驗，可即時滿足客戶的需求。

和記環球電訊旗下光纖到樓電訊網絡的光芯總長逾一百萬公里，光纖管道長約六千公里。其數據中心提供主機託管及設施管理方案，並具備強化託管服務及營運外判服務的雲端運算功能，滿足各行各業對優質的數據中心之需求，尤其是銀行及金融業內的藍籌企業和跨國公司。

作為合作的一部分，達科與和記環球電訊將率先推出安全企業雲端託管服務、業務延續及災難復原服務、企業級電子郵件，以及建基於 **Microsoft** 技術的聯合服務。此外，兩間企業亦會為專用託管的私有雲環境提供技術、營運及管理功能。服務系列將擴展至其他軟件即服務（**SaaS**）領域，以滿足企業及中小企市場和特定縱向產業的需求。

### 達科簡介（**Dimension Data**）

達科成立於一九八三年，是領先的資訊及通訊科技解決方案供應商。達科憑藉其技術專長、環球服務供應實力及企業家精神，助客戶加速實現其商業雄心。達科為 **NTT** 集團成員之一。如欲獲取更多資訊，請瀏覽公司網頁：[www.dimensiondata.com](http://www.dimensiondata.com)。

### 和記環球電訊有限公司簡介

和記環球電訊有限公司（和記環球電訊）擁有本港覆蓋最廣泛的光纖到樓電訊網絡。和記環球電訊於一九九五年成立，自此積極建設全光纖網絡及引入最先進的設施。和記環球電訊憑藉旗下與中國內地三家首級電訊商網絡互連的四條跨境路由，以及世界級國際網絡，為香港及海外提供固網電訊服務。和記環球電訊是和記電訊香港控股有限公司（和記電訊香港控股；香港聯合交易所代

號：215) 的附屬公司。和記電訊香港控股是香港上市的領先綜合電訊服務營辦商。有關和記環球電訊詳情，請瀏覽 [www.hgc.com.hk](http://www.hgc.com.hk)。有關和記電訊香港控股詳情，請瀏覽 [www.hthkh.com](http://www.hthkh.com)。

— 完 —

傳媒查詢，請聯絡：

張詠茵 (達科香港)

電話：+852 2513 3168

電郵：[emily.cheung@dimensiondata.com](mailto:emily.cheung@dimensiondata.com)

李婧 / 黃文漢 (博達公關)

電話：+852 2537 8022

電郵：[lucille.li@ebacomms.com](mailto:lucille.li@ebacomms.com) /

[andy.wong@ebacomms.com](mailto:andy.wong@ebacomms.com)

梁詠珊 (和記環球電訊有限公司)

企業傳訊

電話：+852 2128 3878

電郵：[sarah.leung@hthk.com](mailto:sarah.leung@hthk.com)